

DE GENTILLI [FR/FR]; 13, rue Jules Guesde, F-911  
Ris-Orangis (FR).

(72) Inventeurs; et

(75) Inventeurs/Déposants (US seulement): DE CAGN  
Raymond [FR/FR]; 5, square des Bégonias, F-911  
Verrières-le-Buisson (FR). LE MOAL, Gilles [FR/F  
17, rue Marie Henriette, F-78000 Versailles (F  
DELEVOYE, Jacques [FR/FR]; 6, rue de la Citade  
F-94230 Cachan (FR).

(74) Mandataire: RINUY, SANTARELLI; 14, avenue de la Gra  
Armée, Boîte postale 237, F-75822 Paris Cedex 17 (FR

(54) Title: WHEEL-BALANCING DEVICE AND WHEEL EC

(54) Titre: DISPOSITIF D'EQUILIBRAGE POUR ROUE ET I

(57) Abstract of the Disclosure

The invention concerns embodying  
a wheel-balancing device (4) comprising a balancing weight  
(5) enclosed in a case (6) whereof  
one surface is adapted to be made  
integral with a tyre and which is  
made of a material having the same  
colour as the tyre. The invention  
also concerns a wheel comprising  
a rim (2) and a tyre (3), balanced  
with such a balancing device. The  
colour of the case can in particular  
be black or white, depending on the  
colour of the tyre.

(57) Abrégé

L'invention propose un dis-  
positif d'équilibrage (4) pour roue  
comportant un poids d'équilibrage  
(5) enfermé dans une enveloppe (6)  
dont une surface est adaptée à être  
solidarisée à un pneumatique et qui  
est réalisée en un matériau ayant une  
couleur similaire à celle d'un pneu-  
matique. Elle concerne également  
une roue comportant une jante (2) et  
un pneumatique (3), équilibrée avec  
un tel dispositif d'équilibrage. La couleur de l'enveloppe peut être

4A

2A



of which

having

tyre

tyre

tyre that is

